

# Guia Tutorial para a Mobilidade na Europa



Cofinanciado pelo  
Programa Erasmus+  
da União Europeia

Este projeto é financiado com o apoio da Comissão Europeia. Esta publicação reflete apenas as opiniões do autor, e a Comissão não pode ser responsabilizada por qualquer uso que possa ser feito das informações nele contidas. Projeto nº 597854-EPP-1-2018-1-PT-EPPKA3-VET-JQ

## Parceiros



**CITEVE - Portugal**

[www.citeve.pt](http://www.citeve.pt)



**MODATEX - Portugal**

[www.modatex.pt](http://www.modatex.pt)



**ATP - Portugal**

[www.atp.pt](http://www.atp.pt)



**INOVA+ - Portugal**

[www.inova.business](http://www.inova.business)



**AITEX - Espanha**

[www.aitex.es](http://www.aitex.es)



**ASECOM - Espanha**

[www.asecom.org](http://www.asecom.org)



**INC DTP - Roménia**

[www.incntp.ro](http://www.incntp.ro)



**ASTRICONE - Roménia**

[www.asticone.eu](http://www.asticone.eu)

# Índice

<b>1</b>	<b>O Contexto .....</b>	<b>1</b>
1.1	Mobilidade na UE.....	1
<b>2</b>	<b>Como implementar a mobilidade Europeia?.....</b>	<b>2</b>
2.1	Os programas de mobilidade Erasmus+ .....	2
2.2	O Perfil de Qualificação de Técnico/a de Confeção.....	3
<b>3</b>	<b>Documentos usados em processos de mobilidade.....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Acolhimento de Estágios Portugal, Espanha e Roménia .....</b>	<b>6</b>
<b>5</b>	<b>Entidades Europeias e Nacionais .....</b>	<b>11</b>
<b>6</b>	<b>Questões frequentes - FAQs.....</b>	<b>14</b>
<b>7</b>	<b>Conclusão .....</b>	<b>16</b>
<b>8</b>	<b>Glossário .....</b>	<b>17</b>
<b>9</b>	<b>Bibliografia.....</b>	<b>18</b>

# 1 O Contexto

## 1.1 Mobilidade na UE

<sup>1</sup>A mobilidade e o intercâmbio são relevantes e contribuem substancialmente para o desenvolvimento do sistema educativo Europeu, em termos de qualidade e de trabalho em rede.

Atualmente a educação de adultos está descentralizada e é muito difícil criar uma visão global sobre a dimensão Europeia e no que concerne aos recursos envolvidos.

Os recursos utilizados para a introdução da dimensão Europeia na educação de adultos são geralmente resultantes de projetos Europeus financiados.

A nível Europeu, os esforços estão centrados no aumento da mobilidade laboral, especialmente na Europa, através da eliminação das barreiras existentes.

A UE facilita a mobilidade, ao criar ligações entre as pessoas que procuram emprego e os empregadores na Europa. Para além disso, o trabalho justo é sustentado, na medida em que se assegura que os trabalhadores em mobilidade na UE não são explorados e pela luta contra o emprego não-declarado/ilegal.

Cerca de 17 milhões de cidadãos europeus vivem ou trabalham noutra estado-membro, duas vezes mais do que há uma década. 1.4 milhões de cidadãos europeus deslocam-se diariamente para outro estado membro, para trabalhar.

A **Autoridade Europeia do Trabalho** já iniciou a sua atividade e pretende apoiar a cooperação e a mobilidade transfronteiriça. Este novo organismo apresenta as seguintes funções:

- facilitar o acesso à informação e disponibilizar serviços aos cidadãos e às empresas em matéria dos seus direitos e obrigações;
- facilitar a cooperação entre os Estados-Membros na aplicação do direito da União, no âmbito do seu mandato, nomeadamente facilitando a realização de inspeções concertadas e conjuntas e combatendo o trabalho ilegal;
- mediar e facilitar soluções em caso de litígios transfronteiras.

---

1 European Council, Fair labour mobility in the EU  
<https://www.consilium.europa.eu/en/policies/labour-mobility/#>

## 2 Como implementar a mobilidade Europeia?

### 2.1 Os programas de mobilidade Erasmus+

Através do Programa Erasmus+ é possível adquirir uma experiência de mobilidade internacional.

A experiência de mobilidade internacional oferece uma perspetiva cultural, social, educacional e profissional vasta.

*O Erasmus+ é o programa europeu que apoia a educação, a formação, a juventude e o desporto. Tem um orçamento de 14.700 milhões de euros que dará a mais de 4 milhões de Europeus a oportunidade de estudar, fazer formação e adquirir experiência no estrangeiro.*

*O programa Erasmus+ tem como objetivo contribuir para a Estratégia Europa 2020 para o crescimento, o emprego e a equidade e a inclusão sociais, bem como para o quadro estratégico da EU, em matéria de educação e formação EF2020.*

*O Erasmus apoia a Ação chave 1 – MOBILIDADE INDIVIDUAL. Esta ação apoia a mobilidade de jovens e jovens trabalhadores para participarem numa experiência de aprendizagem e/ou profissional noutro país.<sup>2</sup>*

Esta ação chave apoia:

- A mobilidade de aprendentes e de membros do pessoal
- Mestrados Conjuntos Erasmus Mundos
- Empréstimos para Mestrado Erasmus+

Prevê-se que as Ações apoiadas ao abrigo desta Ação-chave produzam efeitos positivos e duradouros:

- para os participantes
- para as organizações participantes envolvidas
- para os sistemas de políticas em que as atividades estão enquadradas.

No final de um período de mobilidade, espera-se que cada parte obtenha vários benefícios (pessoais, profissionais, sociais, culturais, etc.).

Poderá conhecer o programa Erasmus em detalhe, consultando o [guia](#).

---

<sup>2</sup> European Commission, Erasmus plus What is Erasmus+:  
[https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/about\\_en](https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/about_en)

## 2.2 O Perfil de Qualificação de Técnico/a de Confeção

O projeto “**Clothing Technician Profile Update via Education - CostUmE**” é um projeto Europeu financiado pelo programa ERASMUS+, ação chave KA3 Apoio à Reforma das Políticas, Qualificações conjuntas no ensino e formação profissionais. Este projeto reúne 8 parceiros de três países (Portugal, Espanha e Roménia).

O projeto CostUmE pretende atualizar o perfil de Técnico/a de Confeção através da educação, reconhecido na UE (PT, ES, RO), com o intuito de mobilizar jovens e adultos para o sector têxtil e vestuário.

O projeto *CostUmE* pretende criar um perfil e uma qualificação nova e atrativa do Técnico/a de Confeção, a ser reconhecida na UE (PT, ES, RO) e mobilizar jovens e adultos na sua qualificação profissional no sistema VET, através da aquisição de competências necessárias para a indústria têxtil e vestuário, pela forte ligação à moda, têxteis técnicos, têxtil lar, sustentabilidade, introdução de novos materiais e indústria 4.0.

O novo **Perfil de Qualificação de Técnico/a de Confeção** integra: a descrição do perfil profissional (atividades e competências); descrição do Percurso Formativo (percurso de aprendizagem e unidades de competências) e a descrição dos resultados de aprendizagem. Proporciona a articulação dos resultados da aprendizagem seguindo os critérios de transparência, reconhecimento e transferibilidade nos três países que integram a parceria.

### **O Perfil contém:**

- **Descrição geral:** planificar, organizar e monitorizar os processos produtivos, utilizando os procedimentos adequados e as melhores técnicas, no que diz respeito à qualidade e produtividade, respeitando as regras de saúde, segurança e ambiente.
- **Atividades:**
  1. Participar na planificação e organização dos processos produtivos.
    - 1.1. Implementar métodos de trabalho adequados.
    - 1.2. Participar na planificação das atividades dos sectores de corte, costura e acabamento.
    - 1.3. Participar na planificação da produção utilizando os melhores métodos, recursos, máquinas e equipamentos.
  2. Participar na monitorização dos processos produtivos.
    - 2.1. Orientar, distribuir e gerir o trabalho de corte, costura e acabamento.
    - 2.2. Verificar se os requisitos de qualidade são cumpridos em toda a área produtiva.
  3. Promover e garantir a aplicação de regras de saúde, higiene e segurança, bem como métodos de trabalho e ergonomia, por todos os trabalhadores.
  4. Compreender as especificações técnicas, assim como todos os documentos relacionados.
  5. Participar na definição das especificações técnicas de confeção, necessárias para a produção.
  6. Liderar e gerir equipas de trabalho. Participar no planeamento e na organização do processo de produção.

## 3 Documentos usados em processos de mobilidade

Os documentos de mobilidade são documentos que registam o conhecimento e as competências adquiridas noutra país europeu <sup>3</sup>:

- **Europass Mobilidade** é um documento para registo de conhecimentos e competências adquiridos noutra país europeu – relativo a qualquer pessoa que passe um período de aprendizagem ou aquisição de experiência de trabalho num país europeu, independentemente da sua idade e do seu nível de instrução.
- O **Curriculum vitae** é um documento que permite apresentar as competências e qualificações de forma clara e eficaz.
- **Europass Passaporte de Línguas** ferramenta de autoavaliação para competências e qualificações linguísticas
- O **Suplemento do Certificado** é um documento em que se descrevem os conhecimentos e as competências adquiridos pelos titulares de certificados de ensino e formação profissional
- O **Suplemento do Diploma** é um documento em que se descrevem os conhecimentos e as competências adquiridos pelos titulares de diplomas de ensino superior.

Em cada país (União Europeia e Área Económica Europeia), o Centro Nacional Europass coordena todas as atividades relacionadas com os documentos Europass. É o primeiro ponto de contacto para qualquer pessoa ou organismo interessado em utilizar ou aprender mais sobre o *Europass*.

O Centro Nacional *Europass*:

- coordenar a gestão dos documentos Europass;
- promover o Europass e os documentos Europass;
- assegurar que os centros de informação e orientação estejam bem informados acerca do Europass e dos documentos Europass;
- assegurar que todos os documentos Europass estejam igualmente disponíveis em versão impressa;
- atuar como parceiro nacional na rede europeia de Centros Nacionais Europass.

Em **Espanha** o Centro Nacional *Europass* é:

**SEPIE (Servicio Español para la Internacionalización de la Educación)**

<http://www.sepie.es/iniciativas/europass>

Email: [europass@sepie.es](mailto:europass@sepie.es)

morada: General Oráa 55, 28006 Madrid, ESPAÑA

telefone: + (34) 915 50 67 68

---

<sup>3</sup> <https://europass.cedefop.europa.eu/about-europass>



Em **Portugal** o Centro Nacional Europass é:

**Centro Nacional Europass** <http://www.europass.pt>

Email: [catarina.oliveira@erasmusmais.pt](mailto:catarina.oliveira@erasmusmais.pt)

morada: Praça de Alvalade 12, 1749-070 Lisboa, PORTUGAL

telefone: + 351 210 101 966

Na **Roménia** o Centro Nacional Europass é:

**Autoritatea Națională pentru Calificări** <http://europass.anc.edu.ro/>

Email: [office@anc.edu.ro](mailto:office@anc.edu.ro)

morada: No. 1-3, Valter Mărcăineanu Square, Entry B, 2nd floor, room 117, 1st district  
010155, Bucharest, ROMÂNIA

telefone: + 40 21 313 00 51/52

Mais informações sobre os documentos de mobilidade e as organizações que podem ajudar num período de mobilidade em toda a Europa podem ser encontradas acedendo ao link: <https://europass.cedefop.europa.eu/about/national-europass-centres>

## 4 Acolhimento de Estágios Portugal, Espanha e Roménia

O Guia tutorial inclui informações de contacto de diferentes instituições de EFP e empresas têxteis, dos três países parceiros que, geralmente, acolhem formandos ou estão disponíveis para acolher no futuro.

	Prestadores de EFP	Url para mais informações
Portugal	CITEVE	<a href="http://www.citeve.pt">www.citeve.pt</a>
Portugal	MODATEX	<a href="http://www.modatex.pt">www.modatex.pt</a>
Portugal	Escola de Moda do Porto	<a href="https://emp.pt/">https://emp.pt/</a>
Portugal	Escola Artística e Profissional Árvore	<a href="https://www.arvore.pt/">https://www.arvore.pt/</a>
Roménia	ASTRICONE	<a href="http://www.asticone.eu">www.asticone.eu</a>
Roménia	INCDTP	<a href="http://www.incdtp.ro/">http://www.incdtp.ro/</a>
Espanha	IES Cotes Baixes Alcoi	<a href="http://mestreacasa.gva.es/web/iescotesbaixes/1">http://mestreacasa.gva.es/web/iescotesbaixes/1</a>
Espanha	ARTE MAS DISEÑO (Valencia )	<a href="https://barreira.edu.es/moda">https://barreira.edu.es/moda</a>
Espanha	CIFP CIUTAT DEL APRENT (Valencia)	<a href="http://cifpciudaddeprendiz.edu.gva.es/oferta-formativa">http://cifpciudaddeprendiz.edu.gva.es/oferta-formativa</a>
Espanha	AEG-ESCUELA DE INNOVACION PROFESIONAL (San Sebastián)	<a href="https://www.aeg.eus/es/escuela-superior-donostia/">https://www.aeg.eus/es/escuela-superior-donostia/</a>
Espanha	IES Cotes Baixes Alcoi (Alicante)	<a href="http://mestreacasa.gva.es/web/iescotesbaixes/1">http://mestreacasa.gva.es/web/iescotesbaixes/1</a>
Espanha	IES Serra Mariola – Muro d’Alcoi (Alicante)	<a href="https://portal.edu.gva.es/iesserramariola/es/">https://portal.edu.gva.es/iesserramariola/es/</a>
Espanha	IES Sivera Font – Canals (Valencia)	<a href="https://www.siverafont.org/#">https://www.siverafont.org/#</a>
Espanha	IES Sixto Marco – Elche (Alicante)	<a href="http://iesixtomarco.edu.gva.es/web/">http://iesixtomarco.edu.gva.es/web/</a>
Espanha	IES La Torreata – Elda (Alicante)	<a href="http://mestreacasa.gva.es/web/0300966100">http://mestreacasa.gva.es/web/0300966100</a>
Espanha	IES Nit de l’Albà -Elche (Alicante)	<a href="http://mestreacasa.gva.es/web/iesnitdelalba">http://mestreacasa.gva.es/web/iesnitdelalba</a>



Espanha	CIPFP Ciutat de l'Aprenent -Valencia	<a href="http://cifpciudaddeprendiz.edu.gva.es/">http://cifpciudaddeprendiz.edu.gva.es/</a>
Espanha	IES La Malladeta - Vilajoyosa (Alicante)	<a href="http://ieslamalladeta.edu.gva.es/joomla/index.php">http://ieslamalladeta.edu.gva.es/joomla/index.php</a>
Espanha	<u>IES La Plana - Castelló de la Plana</u>	<a href="http://ieslaplana.edu.gva.es/index.php?idioma=es">http://ieslaplana.edu.gva.es/index.php?idioma=es</a>
Espanha	Centro Educativo Fuenllana	<a href="http://www.fuenllana.net">www.fuenllana.net</a>
Espanha	IES Leonardo Da Vinci	<a href="http://www.iesleonardo.com">www.iesleonardo.com</a>
Espanha	IES Santa Engracia	<a href="http://ies.santaengracia.madrid.educa.madrid.org/">ies.santaengracia.madrid.educa.madrid.org/</a>
Espanha	Universidad Francisco de Vitoria	<a href="https://www.ufv.es/cetys/">https://www.ufv.es/cetys/</a>

	<b>Empresas</b>	<b>Url para mais informações</b>
Portugal	Be Claw, Lda	<a href="http://www.claw.pt">www.claw.pt</a>
Portugal	ETFOR - Empresa Têxtil, SA	<a href="http://www.etfor.pt/">www.etfor.pt/</a>
Portugal	Flor da Moda Confecções, SA	<a href="http://www.flordamoda.pt">www.flordamoda.pt</a>
Portugal	Singular Texteis, Lda	<a href="http://www.singulartexteis.com/">www.singulartexteis.com/</a>
Portugal	O COLCHETE, Lda	<a href="http://ocolchete.com/">http://ocolchete.com/</a>
Portugal	Sociedade Ind. Conf. Dielmar, SA	<a href="http://www.dielmar.pt">www.dielmar.pt</a>
Portugal	Moretextile SP, A.C.E.	<a href="http://www.moretextilegroup.com">www.moretextilegroup.com</a>
Portugal	Confecções Ponto Treze, Lda	<a href="http://www.pontotreze.pt/">www.pontotreze.pt/</a>
Portugal	Sweatrofa-Serviços de Acabamentos Têxteis, Lda	<a href="http://www.sweatrofa.com">www.sweatrofa.com</a>
Portugal	Doisbarros - Malhas e Confecções, Lda	<a href="mailto:doisbarros@doisbarros.pt">doisbarros@doisbarros.pt</a>
Portugal	Érius - Têxteis, SA	<a href="http://www.erius.pt">www.erius.pt</a>
Portugal	Pedrosa & Rodrigues, SA	<a href="http://www.pedrosa-rodrigues.pt">www.pedrosa-rodrigues.pt</a>
Roménia	SC DATSA TEXTIL SRL - Buzau	<a href="http://datsa.ro/wp/en/">http://datsa.ro/wp/en/</a>

Roménia	SC MATEI CONF GRUP SRL	<a href="https://www.mateiconfgrup.ro/">https://www.mateiconfgrup.ro/</a>
Roménia	SC ASTRICO NORD EST SRL	<a href="https://astrico.ro/">https://astrico.ro/</a>
Roménia	SC EMA SA	<a href="https://www.ema.ro/">https://www.ema.ro/</a>
Roménia	SC S&B COMP SRL	<a href="https://sb.ro/ro/">https://sb.ro/ro/</a>
Roménia	SC SMIRODAVA SA	<a href="http://smirodava.ro/">http://smirodava.ro/</a>
Roménia	SC CAREMIL SRL	<a href="https://www.caremil.net/">https://www.caremil.net/</a>
Roménia	SC SOFIAMAN IMPEX SRL	<a href="https://www.sofiaman.ro/">https://www.sofiaman.ro/</a>
Espanha	VERT I BLAU, S.L.	<a href="http://www.vertiblau.com/">http://www.vertiblau.com/</a>
Espanha	ORLIMAN ,S.L.U	<a href="http://www.orliman.com/">http://www.orliman.com/</a>
Espanha	DISEÑOS MEDI, S.L.	<a href="http://www.d-medi.com/innovacion/">http://www.d-medi.com/innovacion/</a>
Espanha	ISABEL SANCHIS,S.L.	<a href="http://www.isabelsanchis.com/">http://www.isabelsanchis.com/</a>
Espanha	Hilaturas Ferre, S.A.	<a href="https://www.hifesa.com/en">https://www.hifesa.com/en</a>
Espanha	Grupo Tutto Piccolo	<a href="https://www.tuttopiccolo.com/es/">https://www.tuttopiccolo.com/es/</a>
Espanha	Colorprint Fashion, S.L.	<a href="http://www.colorprintfashion.com/">http://www.colorprintfashion.com/</a>
Espanha	Creaciones Euromoda	<a href="https://www.creaciones-euromoda.com/">https://www.creaciones-euromoda.com/</a>
Espanha	Textiles Visatex, S.L.	<a href="http://visatex.com/">http://visatex.com/</a>
Espanha	Megapunt Tejidos de Punto S.L.	<a href="http://www.likentextil.com/app/inicio/inicio.asp">http://www.likentextil.com/app/inicio/inicio.asp</a>
Espanha	AquaClean Group	<a href="https://www.aquaclean.com/es-es/quienes-somos">https://www.aquaclean.com/es-es/quienes-somos</a>
Espanha	Francisco Jover, S.A.	<a href="https://www.jover.es/">https://www.jover.es/</a>
Espanha	Hilados Benisaidó	<a href="http://www.hiladosbenisaido.com/">http://www.hiladosbenisaido.com/</a>
Espanha	Filtan 2010, S.L.	
Espanha	Technocolor Textil, S.L.	
Espanha	Casa Mediterranea 1967, S.L.	<a href="https://casamediterranea1967.com/">https://casamediterranea1967.com/</a>
Espanha	Feposil, S.L.	<a href="http://www.feposil.com/">http://www.feposil.com/</a>



Espanha	Muñoz Miralles, S.L.	<a href="http://www.espunto.es/">http://www.espunto.es/</a>
Espanha	K-Kpou	<a href="http://www.k-kou.com">www.k-kou.com</a>
Espanha	El Corte Ingles	<a href="http://www.elcorteingles.com">www.elcorteingles.com</a>
Espanha	Charo Azcona	<a href="http://www.charoazcona.com">www.charoazcona.com</a>
Espanha	FECSA	<a href="http://WWW.FECSA.NET">WWW.FECSA.NET</a>

### **Detalhes sobre alojamento:**

Abaixo, encontram Informações sobre alojamento, nas diferentes regiões dos três países parceiros.

#### **Portugal**

Porto e arredores:

<https://www.livensaliving.com/>

<https://www.uniplaces.com/pt/accommodation/porto>

<https://www.spru.pt/>

<https://www.portoalto.com/pt/>

<http://www.alojamentoestudantes.pt/>

<https://erasmusu.com/pt/>

#### **Roménia**

Bucharest e arredores:

<http://www.tourism-bucharest.com/>

Para Piatra Neamț e arredores:

<http://cniptpiatraneamt.ro/index>

#### **Espanha**

Madrid e arredores:

[www.esmadrid.com](http://www.esmadrid.com)

Todas as pessoas interessadas na mobilidade/formação podem contactar o Ponto de Contacto Nacional(PCN) em cada um dos países parceiros. O PNC, criado especialmente para este projeto, irá apoiar formandos ou trabalhadores, fornecendo informação sobre entidades de EFP e de empresas T&C, que normalmente acolhem estágios.

### **Ponto de Contacto Nacional para Portugal**

Centro Tecnológico das Indústrias Têxtil e do Vestuário de Portugal

[www.citeve.pt](http://www.citeve.pt)

Rua Fernando Mesquita, nº 2785, 4760-034 Vila Nova de Famalicão

Pessoa de contacto: Alexandra Cardoso

E-mail: [acardoso@citeve.pt](mailto:acardoso@citeve.pt)

### **Ponto de Contacto Nacional para a Roménia**

The National Research&Development Institute for Textiles and Leather – INCDTP

<http://www.incdtp.ro/en/>

Pessoa de contacto: Sabina Olaru

E-mail: [sabina.olaru@incdtp.ro](mailto:sabina.olaru@incdtp.ro)

Astrico Nord-Est Association - ASTRICONE

<http://www.astricone.eu/en/Home/Index>

Pessoa de contacto: Carmen Boiciuc

E-mail: [cluster@astricone.eu](mailto:cluster@astricone.eu)

### **Ponto de Contacto Nacional para Espanha**

Madrid Fashion Association

[www.asecom.org](http://www.asecom.org)

Pessoa de contacto: Lucía Soriano

E-mail: [lsoriano@asecom.org](mailto:lsoriano@asecom.org)

## 5 Entidades Europeias e Nacionais

Existem vários organismos na Europa que fornecem orientação e serviços para quem está interessado num processo de aprendizagem e mobilidade na Europa. Abaixo encontram-se informações relativas a estas organizações.

A **EURES** é uma rede de cooperação que visa facilitar a livre circulação de trabalhadores dentro da UE-28 e ainda na Suíça, Islândia, Liechtenstein e Noruega.

*A rede é composta pelo Gabinete Europeu de Coordenação, pelos gabinetes de coordenação nacionais, pelos parceiros EURES e pelos parceiros associados EURES.*

*Os parceiros na rede podem incluir serviços de emprego públicos e privados, sindicatos, organizações patronais e outros atores pertinentes no mercado de trabalho. Os parceiros fornecem serviços de informação, colocação e recrutamento aos empregadores e aos candidatos a emprego, enquanto os gabinetes de coordenação nacionais e o europeu controlam a organização das atividades a nível nacional e europeu, respetivamente.*

*Além disso, a EURES tem um papel importante a desempenhar na prestação de informações específicas e na facilitação de colocações em benefício dos empregadores e dos trabalhadores fronteiriços nas regiões transfronteiriças europeias.*

*Na prática, a EURES presta os seus serviços através do portal e de uma rede humana de cerca de 1000 conselheiros EURES, os quais estão em contacto diário com os candidatos a emprego e os empregadores espalhados pela Europa.*

Link: <https://ec.europa.eu/eures/public/pt/eures-services>

**Drop'pin@EURES** é o espaço no qual as empresas e organizações podem promover e publicar as suas oportunidades para a juventude concebidas com vista a ajudar os jovens europeus a dar os primeiros passos no mercado de trabalho. As oportunidades propostas nesta plataforma online incluem programas de aprendizagem, estágios, programas de formação, cursos online, formação em línguas, apoio à mobilidade, programas de orientação profissional e tutoria, etc.

*Seja qual for o tipo de oportunidade que esteja a procurar para melhorar as suas perspetivas de encontrar trabalho na Europa, a Drop'pin@EURES tem algo para si.*

*A Drop'pin@EURES facilita, igualmente, a correspondência entre as oportunidades para jovens e o perfil adequado do jovem, ao permitir o acesso a um vasto número de candidatos a emprego qualificados em toda a Europa. Na plataforma, os empregadores podem encontrar a correspondência perfeita ao pesquisarem online os CV de potenciais candidatos. Esta ferramenta permite ainda às organizações publicar, direta e facilmente, oportunidades destinadas a jovens, que podem ser visualizadas por jovens membros da EURES de toda a Europa.*

Link: <https://ec.europa.eu/eures/public/pt/opportunities>

**EURODESK** é uma associação internacional sem fins lucrativos criada em 1990. Como organização de apoio ao Erasmus+, a Eurodesk disponibiliza informações sobre a mobilidade para a aprendizagem, de forma abrangente e acessível aos jovens e àqueles que trabalham com eles. Com uma rede de coordenadores nacionais ligados a mais de 1100 fornecedores de informação locais em 36 países Europeus (com a adesão da Sérvia em março 2019), a Eurodesk sensibiliza para as oportunidades de mobilidade na aprendizagem e encoraja os jovens a tornarem-se cidadãos ativos. A Eurodesk é principal fonte de informação para os jovens no que concerne a políticas Europeias, informação sobre mobilidade e oportunidades. Responde a perguntas e fornece orientação sobre a mobilidade de jovens em toda a Europa. A Eurodesk atualiza e gere os conteúdos do Portal Europeu da Juventude e responde às questões que lhe são colocadas pelo Portal.

Link: <https://eurodesk.eu/>

### **CENTROS NACIONAIS EUROPASS**

O Europass visa ajudar as pessoas a apresentar e documentar as suas competências e qualificações de uma forma clara e transparente em toda a Europa. A comunicação entre candidatos a emprego e empregadores, bem como a mobilidade para fins de trabalho ou aprendizagem, são facilitadas por esta iniciativa.

Em todos os países (da União Europeia e do Espaço Económico Europeu) existe um Centro Nacional Europass que coordena todas as atividades relacionadas com os documentos Europass. Cada centro funciona como primeiro ponto de contacto para qualquer cidadão ou organização que pretenda utilizar ou obter mais informações acerca do Europass.

Link: <https://europass.cedefop.europa.eu/about/national-europass-centres>

**EUROGUIDANCE** é uma rede europeia transnacional que integra os centros Euroguidance de mais de 30 países europeus. Dirige-se a profissionais de orientação, decisores políticos dos setores da educação e do emprego e indivíduos interessados em oportunidades de mobilidade para fins de aprendizagem.

Promove a mobilidade internacional e a dimensão europeia na orientação através da partilha de informação de qualidade e de boas práticas.

Link: <https://www.euroguidance.eu/>

**O NARIC (National Academic Recognition Information Centres)** foi criado em 1984.

O NARIC é o centro nacional vocacionado para dar resposta a questões sobre reconhecimento académico de graus e diplomas estrangeiros de ensino superior.



Este centro integra a rede ENIC-NARIC, constituída pelos centros de informação dos Estados-Membros da União Europeia e pelos centros de outros países membros do Conselho da Europa e da UNESCO.

A rede NARIC fornece informações sobre o reconhecimento de diplomas e períodos de estudo realizados noutros países europeus, bem como aconselhamento sobre diplomas académicos estrangeiros no país onde o NARIC se encontra estabelecido. A rede NARIC fornece aconselhamento autorizado a qualquer pessoa que viaje ao estrangeiro para fins de trabalho ou de formação complementar, mas também a instituições, estudantes, conselheiros, pais, professores e futuros empregadores.

Link: <https://www.enic-naric.net/>

## 6 Questões frequentes - FAQs

### 1. Quem pode-se candidatar ao estágio?

A mobilidade internacional para a aprendizagem em instituições e empresas de EFP está aberta aos participantes do programa de formação de Técnicos/as de Confeção de Portugal, Roménia e Espanha.

### 2. A que atividades de mobilidade pode-se candidatar um formando?

Um formando do programa de formação de Técnico/a de Confeção pode candidatar-se a um estágio em instituições ou empresas de EFP, em Portugal, Roménia e Espanha que manifestem interesse e abertura para acolher esta atividade, de forma gratuita. Estas instituições de EFP e as empresas encontram-se detalhadas na tabela apresentada anteriormente.

### 3. Como faço para me candidatar a um estágio no estrangeiro?

Para isso precisará de candidatar-se através dos Pontos de Contacto Nacionais (PCN) apresentados neste guia, indicando o seu interesse quanto à instituição ou organismo de EFP. De seguida, a instituição de EFP, ou a empresa, será contactada para estabelecer o período e a duração do estágio, assim como o objetivo das atividades.

### 4. Que formandos são elegíveis para a mobilidade?

De modo a ser elegível, um formando tem que estar registado no programa de formação de Técnico/a de Confeção em Portugal, na Roménia e em Espanha, e submeter um pedido para estágio num dos países mencionados. Não é necessário que o formando tenha a nacionalidade do país da instituição de EFP que organizou o programa de formação.

### 5. Que língua será utilizada durante o estágio?

A aprendizagem será feita utilizando uma das línguas oficiais da União Europeia, geralmente o inglês para estagiários estrangeiros ou a língua nacional para estagiários locais.

### 6. Qual é o período máximo de mobilidade?

Os formandos podem estar em mobilidade durante todo o período de prática do programa de formação de técnico/a de confeção (varia de país para país).

### 7. Como serão reconhecidos os créditos depois da mobilidade?

Dependendo das horas alocadas numa Unidade de competência (UC) em cada país, os resultados da formação serão totalmente reconhecidos ou devem ser complementados com a prática na mesma área, por exemplo, competências transversais/competências digitais. Por exemplo, se um formando Romeno, que estudou o módulo de matérias



primas, em 20 horas e quiser ir para Espanha, onde o módulo tem a duração de 60 horas, ele terá que completar o módulo com formação transversal.

**8.** Onde pode-se encontrar a lista de instituições EFP e as empresas disponíveis para o estágio?

A lista de instituições EFP e as empresas disponíveis para acolher os estagiários do programa de formação de Técnico/a de Confeção é apresentada neste guia e está organizada por países. Além disso, para obter mais informações, pode consultar o site de cada entidade.

**9.** Que custos são suportados?

O estágio é gratuito, mas o formando deve cobrir os custos de viagem, alojamento e ajudas de custo diárias (exceto se integrar um programa Erasmus+ - KA1).

**10.** Onde posso encontrar informação acerca de alojamento?

O guia fornece informação sobre alojamento nos três países participantes, por regiões, dependendo da localização das instituições de EFP e das empresas. Além disso, através dos pontos de contacto nacionais, pode obter informações detalhadas sobre viagens e alojamento na área das instituições EFP ou das empresas.

## 7 Conclusão

A mobilidade é uma excelente forma de os alunos melhorarem o uso de uma língua estrangeira, a autonomia, a responsabilidade, as competências sociais e desenvolverem conhecimentos diversificados relacionados com a área da confeção em diferentes contextos, o que possibilitará a melhoria das perspetivas de emprego.

A União Europeia reconhece a importância de apoiar a mobilidade além-fronteiras dos formandos e dos trabalhadores e a aprendizagem ao longo da vida em toda a Europa. Este apoio verifica-se através de programas de mobilidade e do estabelecimento de centros nacionais, os primeiros pontos de contacto para qualquer pessoa ou organização interessada em trabalhar ou aprender em toda a Europa.

Este guia pretende apresentar a importância da mobilidade na Europa, quais os documentos disponíveis numa situação de mobilidade e as entidades europeias e nacionais que apoiam a mobilidade. No que concerne ao Perfil de Qualificação de Técnico/a de Confeção apresenta possíveis prestadores de EFP e empresas disponíveis para acolher no futuro formandos.

Consideramos que constitui uma orientação que poderá simplificar futuros processos de mobilidade em toda a Europa.

No Perfil de Qualificação de Técnico/a de Vestuário o período de aprendizagem foi definido de acordo com as especificações nacionais.

O perfil de qualificação deve ser reconhecido e validado através do Europass, garantindo os princípios de Transparência e Reconhecimento Europeu. O guia oferece orientações sobre o reconhecimento da mobilidade, principalmente: Europass mobilidade (registo de qualquer período de tempo que o titular passou noutro país europeu para efeitos de educação e formação profissional - percurso europeu de aprendizagem) e Europass Suplemento ao Certificado (para pessoas titulares de uma certificação oficial de educação e formação profissional ou equivalente).

## 8 Glossário<sup>4</sup>

Mobilidade – capacidade de mudança e de adaptação de uma pessoa a um novo ambiente profissional ou educativo.

Qualificação – resultado formal (certificado, título ou diploma) de um processo de avaliação obtido, quando um organismo competente determina que uma pessoa possui os resultados da aprendizagem, fixados por normas predefinidas e/ou possui as competências necessárias para exercer uma profissão num domínio específico de atividade;

Resultados da Aprendizagem – conjunto dos conhecimentos, capacidades e/ou competências que uma pessoa adquiriu e/ou é capaz de demonstrar após a conclusão de um processo de aprendizagem formal, não formal ou informal;

Reconhecimento de resultados de aprendizagem – processo que consiste em reconhecer formalmente o valor do conhecimento/saber, das aptidões e das competências;

Aprendizagem ao longo da vida – Toda a atividade de aprendizagem empreendida ao longo da vida, com o objetivo de desenvolver conhecimentos, capacidades, competências e/ou qualificações numa perspetiva pessoal, social e/ou profissional.

Aprendizagem profissional- formação sistemática de longa duração que alterna períodos realizados num estabelecimento de ensino ou centro de formação com períodos no local de trabalho.

---

<sup>4</sup> CEDEFOP (2014). Terminology of European education and training policy, Second edition. Luxembourg: Publications office of the European Union. [https://www.cedefop.europa.eu/files/4117\\_en.pdf](https://www.cedefop.europa.eu/files/4117_en.pdf)

## 9 Bibliografia

### Publicações:

CEDEFOP (2014). Terminology of European education and training policy, Second edition. Luxembourg: Publications office of the European Union. Disponível em: [https://www.cedefop.europa.eu/files/4117\\_en.pdf](https://www.cedefop.europa.eu/files/4117_en.pdf)

European Commission, Erasmus plus programme guide, version 2 (2019), english. Disponível em: [https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/sites/erasmusplus2/files/erasmus-plus-programme-guide-2019\\_en\\_1.pdf](https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/sites/erasmusplus2/files/erasmus-plus-programme-guide-2019_en_1.pdf)

### Websites consultados:

European Council, Fair labour mobility in the EU. Disponível em: <https://www.consilium.europa.eu/en/policies/labour-mobility/>

European Commission, Erasmus plus, What is Erasmus+. Disponível em: [https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/about\\_en](https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/about_en)

European Commission, CEDEFOP, Europass, Europass Mobility. Disponível em: <https://europass.cedefop.europa.eu/documents/european-aptidão-passport/europass-mobility>

European Commission, CEDEFOP, Europass, About Europass. Disponível em: <https://europass.cedefop.europa.eu/about-europass>

European Commission, CEDEFOP, Europass, National Europass Centres. Disponível em: <https://europass.cedefop.europa.eu/about/national-europass-centres>

European Commission, CEDEFOP, Europass, Working in Europe. Disponível em: <https://europass.cedefop.europa.eu/learning-and-working-in-europe/working>



[www.clothingtechnician.eu](http://www.clothingtechnician.eu)

Este projeto é financiado com o apoio da Comissão Europeia. Esta publicação reflete apenas as opiniões do autor, e a Comissão não pode ser responsabilizada por qualquer uso que possa ser feito das informações nele contidas. Projeto nº 597854-EPP-1-2018-1-PT-EPPKA3-VET-JQ